

**Zeitschrift:** Archiv des Historischen Vereins des Kantons Bern

**Herausgeber:** Historischer Verein des Kantons Bern

**Band:** 3 (1855-1857)

**Heft:** 4

**Artikel:** Bonapartes, des général-en-chef der italienischen Armee : Reise von Mayland nach Rastadt durch die Schweiz die bernischen Lande im November 1797

**Autor:** [s.n.]

**Anhang:** Beilage 2 : Quellen

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-370679>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Beilage 2.

Quellen.

A. Handschriftliche Quellen.

a. Turin.

Annali del Piemonté libero, o diario Archives de l'Etat.  
Piemontese T. I. (Annales du Piemont libre  
ou Indicateur piémontais L. I.)

b. Genf.

Régistres du Conseil administratif de Archives de l'Etat.  
la république de Genève.

c. Waadt.

Mr. Régame, Secrétaire Municipal de Voyez la lettre du  
4 Juin 1856  
Lausanne me monde: que les registres de  
l'époque (1797) pour découvrir la réception  
qui aurait été faite au Général Bonaparte  
lors de son passage par Lausanne le 23 no-  
vembre 1797 ont été complètement infruc-  
tueuses et qu'il faut renoncer à en trouver  
aucune trace dans les archives Vaudoises.

d. Bern.

Staatsprotokolle:

- 1) Manual Nr. 455 des Kleinen Raths, Staatsarchiv.  
Sitzung vom 14.—27. Nov. 1797.
- 2) Manual Nr. 91 des Kriegsrath, Staatsarchiv.  
Sitzung vom 23.—27. Nov. 1797.
- 3) Manual XVII des Geheimen Rath, Staatsarchiv.  
November 1797.

Siehe Rathsmannual.  
Nr. 455. S. 373.

Offizieller Bericht des Oberstlieutenant Wurstemberger, des von der Berner Regierung delegirten Begleiters des General Bonaparte, von Coppet bis Solothurn, abgelesen vor den 200, den 27. November 1797.

Mittheilung durch  
Herrn Oberst Wur-  
stemberger von Wit-  
tikofen.

Erinnerungen und Aufzeichnungen des Sohnes des vorstehenden Oberstlieut. Wurstemberger — des Hrn. Oberst Wurstemberger = de Larrey von Wittikofen, — derselbe begleitete seinen Vater und befand sich unter dem Gefolge Bonapartes auf seiner Reise von Coppet bis Bern.

Mittheil. von Herrn  
Zeerleider von Stein-  
egg.

Schreiben des Hrn. v. Erlach von Spiez an den Geschichtsschreiber Johannes v. Müller; vom 29. November 1797.

Handschriftl. Nachlaß Johannes v. Müller.  
Schaffhausen 1828. Nr. 25—28 über Bona-  
partes Reise.

Mittheil. von Herrn  
Zeerleider von Stein-  
egg.

Schreiben des Hrn. Oberst von Graffenried von Gerzensee, gew. Polizeidirektors der Stadt Bern. Er begleitete den General Bonaparte auf seiner Reise durch den Kanton Bern, von Bern bis Solothurn.

Staatsarchiv.  
Abtheilung Geheim.  
Raths. (Okt., Nov.  
u. Dez. 1797.)

Korresp.-Akten des ehemaligen Geheimen Raths. Bd. XXXVII. Nr. 10. „Verschiedenes.“ Offizielle Berichte der bernischen Landvögte in der Waadt aus Neus und Lausanne und von Felix Desportes, französischen Residenten in Genf, an den Landvogt von Neus (24., 25. u. 28. Nov. 1797).

Ebendieselbst.

Korresp.-Akten des ehemaligen Geheimen Raths. Konfidenzielle Schreiben des bernischen

Abgeordneten an den Friedenskongress nach Kastadt, Karl Ludwig Tschärner. Dezember 1797 und Januar 1798. (Bd. XXXVII und Bd. XXXVIII.)

Abraham Friedrich v. Multach Revolut.= Stadtbibliothek.  
Geschichte der Republik Bern. Bd. I. S. 44  
und die Beilage Nr. 25. (Bemerkungen eines Reisenden über den ersten Anfang der Schweizer-Revolution im Waadtlande.) (Posselt's Annalen, Bd. III. Anno 1804.)

Wyttensbachs Annalen des Standes Bern, Ebendaselbst.  
Bd. I. (1795 – 1797) S. 87. (Aus den Rathssitzungen der CC. vom 14., 15., 18., 20., 23. u. 27. Nov. 1797.)

Ein Gedicht der Frau Pfarrerin Langhans Durch Mittheilung  
über Bonaparte, Mutter des gew. Seminar- von alt Amtsschreiber  
direktors Langhans von Münchenbuchsee. Stettler sel. von  
Wangen.

Mittheilung von Oberst von Büren, in der Schößhalden, über Bonaparte auf der Insel Corsika.

#### e. Solothurn.

Rathssprotokoll Nr. 300. S. 1318. Sitzung Staatsarchiv.  
vom 17. November und S. 1364 u. f. Sitzung Mittheil. des Staats-  
vom 24. Nov. 1797 u. S. 1378 u. f. Sitzung archivars Amiet.  
vom 27. Nov. 1797.

#### f. Basel.

Protokolle des Kleinen Rathes des Staates Staatsarchiv.  
des Basels. Mittheil. des Herrn  
Fist. Dr. Burkhardt.

Sitzung vom 15. Nov. 1797.

" " 25. " "

Protokolle des Geheimen Rathes des Standes Basel.  
Sitzung vom 16. Nov. 1797.

"	"	19.	"	"
"	"	21.	"	"
"	"	30.	"	"
"	"	12. Dez.	"	"
"	"	14.	"	"

g. R a s t a d t.

Mittheilungen des Grossherzoglichen Archiv-Rathes Bader.  
Offenburg. Städele, Oberkirchenrath. Geheim=Referendar  
von Gulat.

Rastadt. Geistl. Rath Grieshaber. Zeichnungslehrer Reich.

Bericht eines badischen Staatsmannes an den Markgrafen  
Karl Friedrich.

---

**B. Quellen aus Druckschriften.**

Geschichtswerke, Memoires, Flugschriften, Zeitungsberichte.

a. T u r i n.

Gazetta Piemontese. Milano, 13 novembre 1797 et  
21 nov. Torino. Nr. 47 à 50. Torino 26. Giugno 1800.  
Moniteur universel 1808.

Thiers, hist. de la révolution française. V. IX. p. 375.

Barante, histoire du directoire de la république fran-  
çaise. Vol. II. p. 508.

b. G e n f.

(Brochure.) Relation du voyage du Général Bonaparte  
à Genève le 21 et 22 novembre 1797 — (1 et 2 Frimaire  
an VI de la république française) adressée à un citoyen  
français à Paris par un citoyen genevois, le 15 décembre  
suivant et imprimée en France (p. 15. 8°.)

Barante, histoire du directoire. Vol. II.

c. Waadt.

Verdeil, histoire du canton de Vaud. T. III. p. 424.<sup>1)</sup>

Olivier, Etudes d'histoire nationale (Lausanne 1842) troisième partie. Révolution hélvetique p. 75.

Revue Suisse. Tom. IV. p. 104 u. f. deuxième livraison, février (13 Juin 1840) (*„un dîner avec Bonaparte“*). Sig. J. C. 1841.)

Gazette de Berne (1815?) rédacteur Mauget.

Höttinger (siehe bei Bern — Quellen).

(Obenerwähnte) von Muttachs Revolutionsgeschichte.

(Obenerwähnte) Geschichtswerke von Thiers und Barante und Memoires de Bourienne.

d. Bern.

v. Tilliers Geschichte des Freistaates Bern. Band V. S. 541 u. 542 und Bögelins Geschichte der Schweiz. Bd. II. Abtheilung II.

Degns Stierlins Neujahrblatt ad ann. 1855. S. 21. Untergang des alten Freistaates Bern.

J. J. Höttinger, Vorlesungen über die Geschichte des Untergangs der schweizerischen Eidgenossenschaft der 13 Orte und der Umbildung derselben in eine helvetische Republik.

(Obenerwähnte) v. Muttachs Revolutionsgeschichte.

Bourienne, Memoires über Napoleon (Ministre d'Etat et Général). Bd. 10.

e. Solothurn.

f. Basel.

Zunftmeister Ochs, Geschichte von Basel. VIII. Band. Seite 247 u. 50.

<sup>1)</sup> Wenig Tage nach Benutzung dieser Schrift starb der Verfasser. Am 4. Mai d. J. 1842 veröffentlichte er eine Schrift gegen das amerikanische PönitentiarSystem und machte sich durch sie einen europäischen Namen. Der Verstorbene hatte vielfache Verdienste um das öffentliche Leben seines Heimatkantons, an dessen Geschichte er seit 1847 gearbeitet hat; durch seinen Tod wurde dieses Werk unterbrochen. A. Z.

Basel, Beiträge zur vaterländischen Geschichte; herausgegeben von der hist. Gesellschaft zu Basel. Bd. III. S. 236 u. 237. (Leben des Cardinal Fäsch von Dr. Burkhardt.)

Luß, Merkwürdigkeiten der Landschaft Basel.

Professor Streuber, Baslerisches Taschenbuch. Basel, im Jahr 1798. Jahrgänge 1854 u. 1855.

Zeitschriften-Sammlung des Herrn G. R. Lauterburg. Abtheil. „Geschichte.“ Bd. 393. Nr. 1-4, 105, 106, 107. (Poetische Ergüsse bei Bonapartes Besuch in Basel 24. Nov. 1797 und Anrede Burdorfs, des Bürgermeisters, an General Bonaparte, sowie des General Dufour an letztern.)

(Obenerwähnte) Hottinger'sche Vorlesungen.

g. R a s t a d t.

(Obenerwähnter) Barante, histoire du directoire de la révolution française. Bd. II. S. 508 u. f.

Karlsruher-Zeitung, Nr. 144. 1. Dez. 1797. (Schreiben aus Bourglibre vom 25. Nov.

Straßburg, 27. November

Basel, 25. November.

“ 25. ”

“ 28. ” )

(Karlsruher-Ztg. Nr. 145. 4. Dez.

Straßburg, 3. Dezember.)

Frankfurter kais. Reichs-Ober-Postamtszeitung, Nr. 190. 28. November.

Rastadter Kongressblatt, wöchentliche Nachrichten, vom 20. November anfangend.

### C. Mündliche Quellen.

Renseignements oraux.

Genf. L'ancien conseiller et secrétaire d'Etat Mr. le Fort. Mittheil. des Herrn Pfr. Claparede aus Genf.

Vaadt. Hr. Oberst Wurstemberger von Wittikofen; Hr. Oberst v. Büren in der Schöfhalde; alt Rathsherr Trog von Thun; J. J. Mercier in Lausanne.

Bern. Hr. Oberst Wurstemberger von Wittikofen; Hr. alt Rathsherr v. Stürler von Jeggistorf; Hr. alt Rathsherr v. Diesbach von Laupen (v. Diesbach-Crousa).

Solothurn. Johann Baptist Walter, Durch hr. Pfr. Sury von Mümliswyl, ein Säumer.

Hr. Bohner, Rechtsagent zu Wiedlisbach. Durch hr. alt Amtsschreiber Stettler von Wangen.

Basel. Bürgermeister Burkhardt von Basel; Joh. Röthlisberger-Anderegg zu Waltiringen. (Bonapartes Reise durch Baselland.) Durch seinen Enkel, den Fiskal Dr. Burkhardt.

Rastadt. Connang, Bürger zu Rastadt; Dr. v. Weck v. Weissenegg; Witwe des Hofgerichtsrath Trendle; Witwe des Hofrats Ecfert.

---